

Kính gửi: Ngân hàng BPCE IOM – Chi nhánh Tp. Hồ Chí Minh

To: BPCE IOM – HCMC Branch

**THƯ BẢO ĐẢM MIỄN TRỪ TRÁCH NHIỆM VỀ VIỆC CUNG CẤP THÔNG TIN VÀ
CHỨNG TỪ NGÂN HÀNG**

INDEMNITY LETTER FOR PROVIDING INFORMATION AND BANKING DOCUMENTS

Tên Khách Hàng/ Customer's name: Click here to enter text.

Mã số Khách Hàng/ Customer's Number: Click here to enter text.

Xét việc Ngân Hàng đồng ý cung cấp thông tin, tài liệu và chứng từ ngân hàng, hóa đơn điện tử của chúng tôi, bao gồm nhưng không giới hạn các thông tin về tài khoản, dư nợ, các thông tin, tài liệu bản mềm quan trọng khác (“Thông tin”), tùy từng thời điểm được gửi đến qua email, chúng tôi xác nhận và đồng ý rằng:

In consideration of your agreement to provide information, banking documents, and e-invoice including but not limited to account information, outstanding balance and other important information, soft copies (the “Information”), to us via email from time to time, we confirm and agree that:

1. Chúng tôi đăng ký nhận các tài liệu ngân hàng (bản cứng) theo địa chỉ dưới đây:

We would like to receive banking documents (hard copy) at the below address:

- **Địa chỉ/ address(es):** Click here to enter text.

Click here to enter text.

2. Chúng tôi đăng ký nhận Thông tin giao dịch và chứng từ ngân hàng (bản mềm) qua địa chỉ email sau đây của chúng tôi (Email):

We would like to receive the banking information and document (soft copy) via our following email address(es) only (Email):

- **Địa chỉ email/ email address(es):** Click here to enter text.

Click here to enter text.

3. Chúng tôi đăng ký nhận hóa đơn điện tử theo địa chỉ email dưới đây:

We would like to receive e-invoices at the below email address:

- **Địa chỉ/ address(es):** Click here to enter text.

Click here to enter text.

4. Chúng tôi xác nhận rằng Ngân Hàng đã giải thích rõ với chúng tôi và chúng tôi hoàn toàn nhận thức được các rủi ro về gian lận và/hoặc sự can thiệp trái thẩm quyền của bên thứ ba khi Ngân Hàng cung cấp Thông tin qua Email.

We hereby confirm that you have made clear to us and we are fully aware of the risks of fraud and/or unauthorized interventions by third parties as a result of your providing the Information via Email.

5. Chúng tôi cam kết sẽ bồi hoàn và miễn trừ trách nhiệm cho Ngân Hàng tại mọi thời điểm đối với mọi hành động, khiếu kiện, khiếu nại, mất mát, tổn thất, chi phí và phí tổn (bao gồm cả chi phí và phí tổn pháp lý) mà Ngân Hàng phải gánh chịu dù là phát sinh trực tiếp hay gián tiếp liên quan đến việc Ngân Hàng cung cấp Thông tin qua Email.

We undertake to keep you indemnified at all times against and to save harmless from, all actions, proceedings, claims, losses, damages, costs and expenses (including legal fees and expenses) which may be brought against you or suffered or incurred by you and which shall arise either directly or indirectly out of or in connection with your providing the Information via Email.

6. Các quy định tại Thư này sẽ có hiệu lực cho đến khi Ngân hàng nhận được thông báo chấm dứt bằng văn bản đã được ký, đóng dấu hợp lệ bởi Chúng tôi gửi đến Ngân hàng trước ít nhất mười (10) ngày làm việc tính từ ngày đề nghị chấm dứt Thư Bảo Đảm Miễn Trừ Trách Nhiệm.

The terms of this Letter shall remain in full force and effect unless and until any party receives from the other party a written notice of termination of this Indemnity Letter which is properly signed by an empowered person on behalf of and sealed by such other party of at least ten (10) working days from the proposed termination date.

Để tránh nhầm lẫn, trong mọi trường hợp, việc chấm dứt này sẽ không miễn trừ trách nhiệm của chúng tôi khỏi trách nhiệm bất kỳ theo Thư Bảo Đảm Miễn Trừ Trách Nhiệm này liên quan đến việc Ngân Hàng cung cấp Thông tin theo Thư Bảo Đảm Miễn Trừ Trách Nhiệm trước khi chấm dứt.

For avoidance of doubt, in no case the termination of this Indemnity Letter will release us from any liability hereunder in respect of any action taken by you in accordance with the terms of this letter prior the termination.

7. Thư Bảo Đảm Miễn Trừ Trách Nhiệm này sẽ thay thế tất cả các Thư Bảo Đảm Miễn Trừ Trách Nhiệm liên quan đến cung cấp Thông tin và chứng từ ngân hàng mà chúng tôi đã cung cấp cho Ngân Hàng trước đây (nếu có).

This Indemnity Letter shall replace all Indemnity Letter relating to providing the Information and banking document which were submitted by us before (if any).

Trân trọng,

Sincerely yours,

Họ và tên/full name:Click here to enter text.

Chức vụ/position:Click here to enter text.